

To: 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minbuza.nl]; 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minbuza.nl]
Cc: 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @minbuza.nl]
From: 5.1.2e [redacted]
Sent: Tue 12/22/2020 7:35:50 AM
Subject: FW: COVID-19: Additional measures taken by Germany (vis-à-vis UK) - Update
Received: Tue 12/22/2020 7:35:51 AM

Aanvullende Duitse maatregelen.

Van: 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @brue.auswaertiges-amt.de>
Datum: dinsdag 22 dec. 2020 8:34 AM
Aan: 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @diplomatie.gouv.fi>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @minbuza.nl>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu>, 'COREPER 2 (GIP 1)' <5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu>, '[AT gen]' <5.1.2e [redacted] @bmeia.gv.at>, '[AT]' <5.1.2e [redacted] @bmeia.gv.at>, '[BE gen]' <5.1.2e [redacted] @diplomatie.fed.be>, '[BE]' <5.1.2e [redacted] @diplomatie.fed.be>, '[BG]' <5.1.2e [redacted] @bg-permrep.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @ec.europa.eu>, 5.1.5 [redacted] <5.1.2e [redacted] @ec.europa.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @ec.europa.eu>, '[CY gen]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gov.cy>, '[CY]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gov.cy>, '[CZ gen]' <5.1.2e [redacted] @mzv.cz>, '[CZ]' <5.1.2e [redacted] @mzv.cz>, .BRUEEU 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @brue.auswaertiges-amt.de>, '[DK gen]' <5.1.2e [redacted] @um.dk>, '[DK]' <5.1.2e [redacted] @um.dk>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @mfa.ee>, '[EL gen]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gr>, '[EL]' <5.1.2e [redacted] @rp-grece.be>, '[ES]' <5.1.2e [redacted] @reper.maec.es>, '[FI gen]' <5.1.2e [redacted] @fomin.fi>, '[FI]' <5.1.2e [redacted] @formin.fi>, '[FR]' <5.1.2e [redacted] @diplomatie.gouv.fi>, '[HR gen]' <5.1.2e [redacted] @mvpep.hr>, '[HR]' <5.1.2e [redacted] @mvpep.hr>, '[HU gen]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gov.hu>, '[HU]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gov.hu>, '[IE gen]' <5.1.2e [redacted] @dfa.ie>, '[IE]' <5.1.2e [redacted] @dfa.ie>, '[IT gen]' <5.1.2e [redacted] @esteri.it>, '[IT]' <5.1.2e [redacted] @esteri.it>, '[LT]' <5.1.2e [redacted] @eu.mfa.lt>, '[LU gen]' <5.1.2e [redacted] @mae.etat.lu>, '[LU]' <5.1.2e [redacted] @mae.etat.lu>, '[LV]' <5.1.2e [redacted] @mfa.gov.lv>, '[MT gen]' <5.1.2e [redacted] @gov.mt>, '[MT]' <5.1.2e [redacted] @gov.mt>, BRE-ANTICI <5.1.2e [redacted] @minbuza.nl>, '[PL gen]' <5.1.2e [redacted] @msz.gov.pl>, '[PL]' <5.1.2e [redacted] @msz.gov.pl>, '[PT gen]' <5.1.2e [redacted] @reper-portugal.be>, '[PT]' <5.1.2e [redacted] @reper-portugal.be>, '[RO gen]' <5.1.2e [redacted] @rpro.eu>, '[RO]' <5.1.2e [redacted] @rpro.eu>, '[SE gen]' <5.1.2e [redacted] @gov.se>, '[SE]' <5.1.2e [redacted] @gov.se>, '[SI gen]' <5.1.2e [redacted] @gov.si>, '[SI]' <5.1.2e [redacted] @gov.si>, '[SK]' <5.1.2e [redacted] @mzv.sk>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @european-council.europa.eu>, 'EEAS-COREPER' <5.1.2e [redacted] @ceas.europa.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu>, 5.1.2e [redacted] <5.1.2e [redacted] @eeas.europa.eu>

Onderwerp: Fw: COVID-19: Additional measures taken by Germany (vis-à-vis UK) - Update

Dear colleagues,

Please find below as sent to Sherpas.

Kind regards, 5.1.2e [redacted]

Von: 5.1.2e [redacted] @bk.bund.de

Gesendet: 22. Dezember 2020 00:00

Von: 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @bk.bund.de

Gesendet: 22. Dezember 2020 00:00

An: 5.1.2e [redacted] @bka.gv.at; 5.1.2e [redacted] @bka.gv.at; 5.1.2e [redacted] 5.1.2e [redacted] @premier.fed.be; 5.1.2e [redacted] @government.bg; 5.1.2e [redacted] @presidency.gov.cy; 5.1.2e [redacted] @vlada.cz; 5.1.2e [redacted] @stm.dk; 5.1.2e [redacted] @riigikantselei.ee; 5.1.2e [redacted] @riigikantselei.ee; 5.1.2e [redacted] @mfa.gr; 5.1.2e [redacted] @presidencia.gob.es; 5.1.2e [redacted] @vnk.fi; 5.1.2e [redacted] @vnk.fi; 5.1.2e [redacted] @elysee.fr; 5.1.2e [redacted] @elysee.fr; 5.1.2e [redacted] @vlada.hr; 5.1.2e [redacted] @vlada.hr; 5.1.2e [redacted] @mk.gov.hu; 5.1.2e [redacted] @taoiseach.gov.ie; 5.1.2e [redacted] @governo.it; 5.1.2e [redacted] @governo.it; 5.1.2e [redacted] @president.lt; 5.1.2e [redacted] @me.etat.lu; 5.1.2e [redacted] @mk.gov.lv; 5.1.2e [redacted] @gov.mt; 5.1.2e [redacted] @minaz.nl; 5.1.2e [redacted] @kprm.gov.pl; 5.1.2e [redacted] @pm.gov.pt; 5.1.2e [redacted] @presidency.ro; 5.1.2e [redacted] @gov.se; 5.1.2e [redacted] @gov.si; 5.1.2e [redacted] @mzv.sk; 5.1.2e [redacted] @vlada.gov.sk; 5.1.2e [redacted] @ec.europa.eu; 5.1.2e [redacted] @european-council.europa.eu; 5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu; 5.1.2e [redacted] @ec.europa.eu; 5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu; 5.1.2e [redacted] @consilium.europa.eu

Cc: 5.1.2e [redacted] @bk.bund.de

Betreff: COVID-19: Additional measures taken by Germany (vis-à-vis UK) - Update

Dear colleagues,

here comes an update on our national measures:

As of midnight (22 December 0:01 am CET) and until 6 January 2021 carriers have to refrain from transporting travelers

directly from the UK (or South Africa) to Germany by rail, bus, ship or air. As of 1 January 2021 an exception applies to residents with a residence permit. The ban does not apply to empty transports and transports exclusively for mail or cargo, transports to repatriate aircrafts, ships or crews, medical transports, flights for humanitarian purposes and flights on behalf of the IAEA or the UN and its agencies.

Moreover, all persons who have entered Germany since 22 December 2020 and who have been in the UK (or South Africa) in the ten preceding days have to present a negative test result (direct pathogen detection of SARS-CoV-2 / PCR test) to the relevant local authority. When entering Germany directly from the UK (or South Africa) travelers have to present the negative test result to the border police.

Best regards

5.1.2e